

# Klassifizierungsbericht

## CLASSIFICATION REPORT

Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2010-01  
*fire classification acc. to DIN EN 13501-1:2010-01*

### Nr./ no. 20140736/05

1. Ausfertigung  
*1. execution*

**Auftraggeber:** ECP Gesellschaft für GFK-Systemlösungen mbH  
*Client:* Trittauer Str. 3  
D-19205 Gadebusch

**Hersteller:** ECP Gesellschaft für GFK-Systemlösungen mbH  
*Manufacturer:* Trittauer Str. 3  
D-19205 Gadebusch

**Betreff:** **Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2010-01**  
*Reference:* **fire classification according to DIN EN 13501-1:2010-01**

**Prüfmaterial:** Verbundelement mit Mineralwolle-Dämmkern und beidseitigen  
*Test object:* Deckschichten aus GFK und Stahlblech  
*Composite element with insulation core of mineral rock wool and facings of GFR and sheet steel*

**Berichtsumfang:** 5 Seiten und 0 Anlagen  
*This report comprises:* 5 pages and 0 annexes

**Hinweis:** Der Klassifizierungsbericht wurde zweisprachig (deutsch/englisch)  
*Information:* erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.  
*The classification report is produced bilingual (German and English). In case of doubt the German wording is valid.*

Veröffentlichungen von Klassifizierungsberichten, auch auszugsweise und Hinweise auf Prüfungen zu Werbezwecken bedürfen in jedem Einzelfalle der schriftlichen Einwilligung der Prüfstelle. Die einzelnen Blätter dieses Klassifizierungsberichtes sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.  
*Publications of classification reports and information on tests for publicity purposes require the written approval of the institution in every isolated case. Every page of this report is stamped with the seal of the test institution.*

MPA Dresden GmbH  
Fuchsmühlenweg 6F  
09599 Freiberg  
www.mpa-dresden.de

Geschäftsführer: Thomas Hübler  
Tel. +49(0)3731-20393-0  
Fax +49(0)3731-20393110  
E-Mail info@mpa-dresden.de

Amtsgericht Chemnitz HRB 28268  
Steuernummer: 220/114/03364  
USt-IdNr. DE291271296

Sparkasse Mittelsachsen  
Poststraße 1a  
09599 Freiberg  
IBAN DE68 87052003115001672  
BIC WELADED1FGX



## 1 Einführung Introduction

Am 03.06.2014 beauftragten Sie uns mit der Ausfertigung eines Klassifizierungsberichtes zum Nachweis der Brandverhaltensklasse E nach DIN EN 13501-1:2010-01<sup>1</sup> Abs.11.3.

*On 2014-06-03 we were requested to issue a classification report for reaction to fire performance class E acc. to DIN EN 13501-1:2010-01<sup>1</sup> clause 11.3.*

## 2 Angaben zum klassifizierten Bauprodukt Details of classified product

### 2.1 Art und Verwendungszweck Nature and end use application

Die Klassifizierung in diesem Klassifizierungsbericht gilt für das klassifizierte Bauprodukt für die folgenden Anwendungsbereiche: Sandwichelemente  
*Classification given in this classification report is valid for the construction product's following end use application: sandwich panels*

Werden nachträglich Anstriche, Beschichtungen o. ä. aufgebracht, ist ein neuer Nachweis der Klasse E für diesen Anwendungsfall erforderlich.  
*If the product is furnished with any sort of combustible coatings its fire performance class E is to be tested and classified separately for this end use application.*

### 2.2 Beschreibung des Bauproduktes Description of the construction product

Das Bauprodukt wird in dem im Abschnitt 3 aufgeführten Prüfbericht, der der Klassifizierung zu Grunde liegt, vollständig beschrieben.  
*The product is fully described in the test report scheduled in clause 3 underlying this classification.*

Handelsbezeichnung: <i>trade name:</i>	EasyClean-Pan®; GFK-Dämmelement; GFK-Sanierungselement (GFK 2,0 Struktur + Folie (StrF) / MW / St) <i>EasyClean-Pan®; GRP insulation element; GRP renovation element (GRP 2,0 embossed film / MW / S)</i>
Einstufung: <i>classification:</i>	nicht homogenes Bauprodukt <i>none homogeneous building product</i>
Dicke: <i>thickness:</i>	40 mm und 60 mm <i>40 mm and 60 mm</i>
Flächengewicht: <i>area weight:</i>	12,5 kg/m <sup>2</sup> (40 mm) und 15,2 kg/m <sup>2</sup> (60 mm) <i>12,5 kg/m<sup>2</sup> (40 mm) und 15,2 kg/m<sup>2</sup> (60 mm)</i>

Weitere Angaben zur Zusammensetzung des geprüften Produktes sind bei der Prüfstelle hinterlegt.  
*More details about the composition of the tested material were available at the institution.*

<sup>1</sup> DIN EN 13501-1:2010-01

Klassifizierung von Bauprodukten und Bauarten zu ihrem Brandverhalten – Teil 1: Klassifizierung mit den Ergebnissen aus den Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten



### 3 Prüfberichte und Prüfergebnisse für die Klassifizierung *Test reports and test results in support of this classification*

#### 3.1 Prüfberichte *Test reports*

Name des Prüflabors <i>Name of laboratory</i>	Auftraggeber <i>client</i>	Nr. des Prüfberichtes <i>test report number</i>	Prüfverfahren <i>Test method</i>
MPA Dresden GmbH	ECP Gesellschaft für GFK- Systemlösungen mbH	20140736/06	DIN EN ISO 11925-2:2011-02 <sup>2</sup>

#### 3.2 Prüfergebnisse *Test results*

Prüfverfahren <i>test method</i>	Parameter <i>Parameter</i>	Anzahl an Prüfungen <i>Number of tests</i>	Prüfergebnisse <i>Results</i>	
			Mittelwert <i>mean value</i>	Parameter <i>Parameter</i>
DIN EN ISO 11 925-2:2011-02 Flächen-/Kantenbeflammung, <i>surface/ edge flaming</i> 15 s Beflammung, <i>15 s duration of flaming</i> brennendes Abtropfen/Abfallen <i>burning droplets</i>	$F_s \leq 150\text{mm}$	42	ja <i>yes</i>	J
	Entzündung des Filterpapiers <i>ignition of filter paper</i>		nein <i>no</i>	J

### 4 Klassifizierung und direkter Anwendungsbereich *Classification and direct field of application*

Die Klassifizierung erfolgte nach DIN EN 13501-1:2010-01, Abschnitt 11.3.  
*This classification has been carried out in accordance with clause 11.3 of  
 DIN EN 13501-1:2010-01*

#### 4.1 Klassifizierung *Classification*

Das Bauprodukt „EasyClean-Pan®; GFK-Dämmelement; GFK-Sanierungselement  
 (GFK 2,0 Struktur + Folie (StrF) / MW / St)“ wird nach seinem Brandverhalten wie folgt  
 klassifiziert:

*The product „ EasyClean-Pan®; GRP insulation element; GRP renovation element  
 (GRP 2,0 embossed film / MW / S)“ in relation with the fire behaviour is classified:*

**E**

<sup>2</sup> DIN EN ISO 11925-2:2011-02

Prüfungen zum Brandverhalten – Entzündbarkeit von Produkten bei direkter  
 Flammeneinwirkung – Teil 2: Einzelflammentest



Die zusätzliche Klassifizierung zum brennenden Abtropfen/Abfällen ist:  
*The additional classification in relation with burning droplets/particles is:*

Brandverhalten <i>fire behaviour</i>		Brennendes Abtropfen <i>burning droplets</i>
E	-	-

**Klassifizierung des Brandverhaltens: E**  
***classification of fire behaviour: E***

#### 4.2 Anwendungsbereich *Field of application*

Die Klassifizierung in Abschnitt 4.1 gilt nur für das im Abschnitt 2 beschriebene Bauprodukt und nur für die freihängende Anwendung ohne direkte Hinterlegung sowie für einen Dickenbereich von 40 mm bis 200 mm.

*The classification in clause 4.1 is valid solely for the material as described in clause 2 and for free hanging use without direct deposit use and with a thickness range of 40 mm up to 200 mm.*

#### 5 Hinweise *Information*

5.1 In Verbindung mit anderen Baustoffen, insbesondere Dämmstoffen/anderen Untergründen, mit anderen Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen als in Abschnitt 4.2 angegeben, kann das Brandverhalten so ungünstig beeinflusst werden, dass die Klassifizierung in Abs. 4.1 nicht mehr gilt. Das Brandverhalten in Verbindung mit anderen Baustoffen/anderen Untergründen, Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/Verbindungen, Dicken oder Rohdichtebereichen etc. ist gesondert nachzuweisen.

*Used in connection with other materials, especially other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation, joints, thickness- or density-ranges than given in clause 4.2 its performance is likely to be influence this negative, that the given classification in clause 4.1 is no longer valid. Fire performance in connection with other materials, other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation, joints, thickness- or density-ranges, is to be tested and classified separately.*

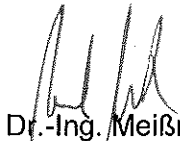
5.2 Wird das Bauprodukt mit zusätzlichen Schichten versehen, ist das Brandverhalten dieses Verbundes gesondert nachzuweisen.

*If the product is furnished additionally with any sort of coatings its fire performance is to be tested and classified separately.*



- 5.3 Dieser Klassifizierungsbericht ist keine Typzulassung oder Produktzertifizierung und ersetzt nicht einen gegebenenfalls erforderlichen bauaufsichtlichen Nachweis nach deutschem Baurecht (Landesbauordnung).  
*This classification report does not represent type approval or certification of product and is in no case a substitute for any required certification according to German building regulations (Landesbauordnung).*
- 5.4 Es erfolgte keine amtliche Probenahme durch die MPA Dresden GmbH.  
*The sampling was not arranged officially by MPA Dresden GmbH.*
- 5.5 Vom Hersteller wurde keine Erklärung über die Einstufung seines Produktes in ein System des Übereinstimmungsnachweisverfahrens für die CE-Kennzeichnung im Rahmen der Bauproduktenverordnung (BauPVO) abgegeben.  
*The manufacturer was not issuing a declaration of the classification of the product to a system of conformity verification procedure for the CE-labelling within the construction products regulation (CPR).*

Freiberg, den 19.09.2014



Dr.-Ing. Meißner  
Prüfstellenleiter Brandschutz  
Laboratory Manager



Dipl.-Ing. (FH) Beutner  
Prüfingenieur  
Test Engineer